

RCWave 2022

Manual de instalación y uso
Instructions & installation manual
Manuel d'installation et d'utilisation
Manual de instalação e uso



- **EMPAREJA TU EMISOR CON TUS DISPOSITIVOS MÓVILES**
- **PAIR YOUR RADIATOR WITH YOUR MOBILE DEVICES**
- **ASSEMBLEZ VOTRE RADIATEUR AVEC VOS DISPOSITIFS MOBILES**
- **CONECTE O SEU RADIADOR AO SEU DISPOSITIVO MÓVEL**



HAVERLAND BT



Español

English

Français

Português

4	1. CAUTION
6	2. INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION
9	3. OPERATION
11	3.1 CONTROLS
11	3.2 LET'S START! SET UP DAY AND TIME
13	3.3 "HAVERLAND BT" APP
17	3.4 DISCONNECTING THE MAINS SUPPLY / SUPPLY CUT
18	3.5 DESCRIPTION OF THE OPERATING MODES
19	3.6 SET MANUAL MODE
19	3.7 ADJUSTING THE MANUAL TEMPERATURE
19	3.8 SET PROGRAM MODE
20	3.9 SET ECONOMY AND COMFORT TEMPERATURES IN PROG MODE
20	3.9.1 ADJUSTING THE COMFORT TEMPERATURE
21	3.9.2 ADJUSTING THE ECONOMY TEMPERATURE
22	3.10 OVERRIDE IN PROG MODE
22	3.11 BABY CARE FUNCTION
22	3.12 "BOOST" FUNCTION - 2 HOUR FUNCTION
23	3.13 KEYBOARD BLOCKING
23	3.14 "OPEN WINDOW" FUNCTION
24	3.15 SMART START INTELLIGENT FUNCTION
24	3.16 SETTINGS FUNCTIONS MENU
25	3.17 ADVANCED FUNCTIONS
26	3.18 SETTING A WEEKLY PROGRAM ON THE RADIATOR
30	4. MAINTENANCE

- **Please read these instructions carefully.**
- To disconnect mains power from the radiator remove the plug from the wall socket, but **never pull on the cable.**
- Do not leave the mains cable in contact with the radiator when it is switched on.
- During operation, the radiator must be kept well away from combustible materials, such as curtains, carpets and furniture etc.
- **The warranty for the radiator does not cover any damage caused by not reading these instructions.**



WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.



• **WARNING:** If the mains power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, with their after-sales service or similar qualified persons, in order to prevent any danger.



• **WARNING:** If the heater is to be installed in a bathroom, it must be positioned so that it cannot be touched by anybody in the bath or shower.

• **The installation should be carried out with consideration to the manufacturer's instructions and in accordance to the relevant National Wiring Regulations BS7671.**

• It is very important that radiator has a good Electric Earth connection.

• The radiator shall be installed so that its mains plug is always accessible.

• The radiator must not be installed below or in front of a mains socket.

• **This radiator cannot be surface-mounted with a wall. Safety distances shall always be respected.**

• **The radiator has a keyboard blockage option to prevent children from changing the programming.**

• This unit is not designed to be handled by persons (including children) with physical, sensorial or mental handicaps, with little

experience or knowledge unless they are under the supervision of an adult responsible for their safety with the instructions on its use. Children shall always be supervised to ensure they do not play with the unit.

- Children under three shall be kept well away from the heater unless they are continually supervised.
- Children between three and eight shall only switch the unit off or on providing it is positioned or installed in its final operating location and be supervised or have received instructions on how to use the unit in a safe manner and understand the risks involved.
- Children between three and eight shall not plug in, adjust or clean the heater or carry out any maintenance operations.
- This unit may be used by children older than eight and by persons with physical, sensorial or mental handicaps, with little experience or knowledge, provided they have been duly trained and are supervised by an adult that understands the risks involved.
- Cleaning and maintenance shall be performed by adults not children. Children must not play with the unit.



• **WARNING: Certain parts of this product can become very hot and cause burns.** Special attention shall be paid when children and other vulnerable persons are present.

- Do not touch the external parts of the radiator when it is operating.
- It is quite normal that, with the first switch-on, the unit produces a “new” smell. Allow your heater to operate in a well-ventilated place for two or three hours.
- Before the first switch on for the coming winter or when the heater has not been used for several days, the unit should be cleaned (follow the steps given in the “maintenance section”). This cleaning operation will avoid burning the accumulated dust and other remains.



• This radiator **CAN'T OPERATE** with external programmable controllers or any other exterior control device.



• **CAUTION:** Keep bags and other accessories well out of the reach of children.

• The convection effect, together with other ambient factors, can cause discolouring to metal surfaces and to plastics.

• Temperature differences can cause crackling and other noises in the unit. This does not indicate any failure in the radiator.

• When the radiator is disposed of, the requirements established by current legislation on waste processing and recycling shall be taken into account.



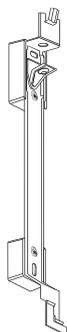
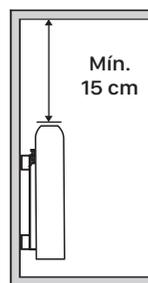
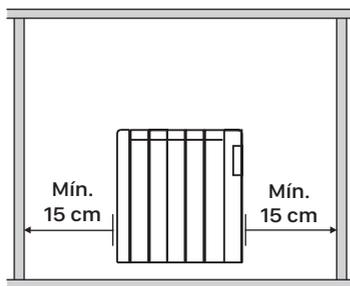
IMPORTANT

• It is important that the radiator **IS FIXED FIRMLY TO A SOLID AND LEVELLED WALL.**

• Make sure that there is a socket near the area where you are going to place it.

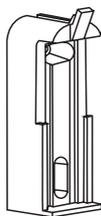
• Take out the wall pattern from the box to see the exact positions of the necessary drill holes.

• You must keep a minimum distance of 15 cm between the radiator and any object, wall or combustible material.



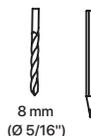
A

VERSION



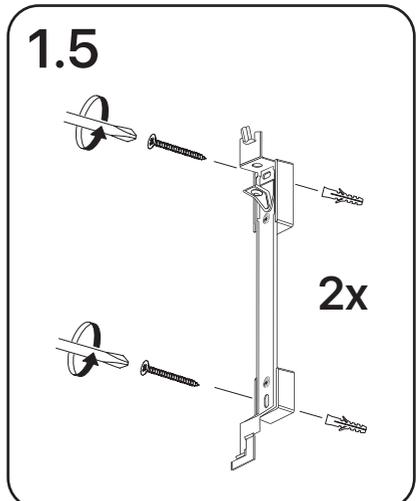
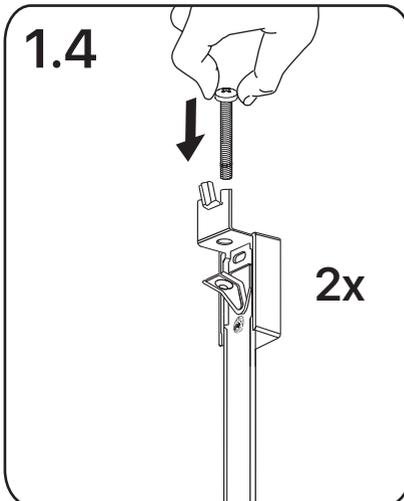
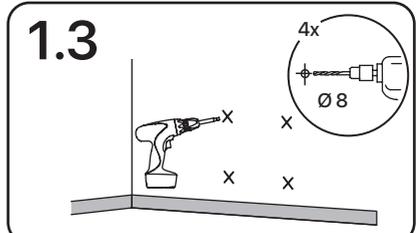
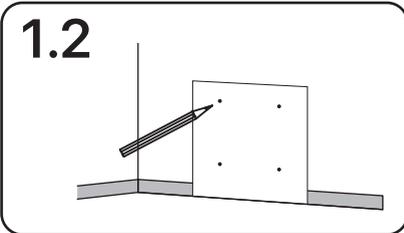
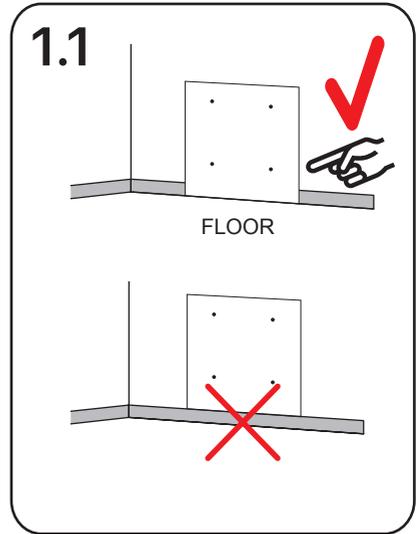
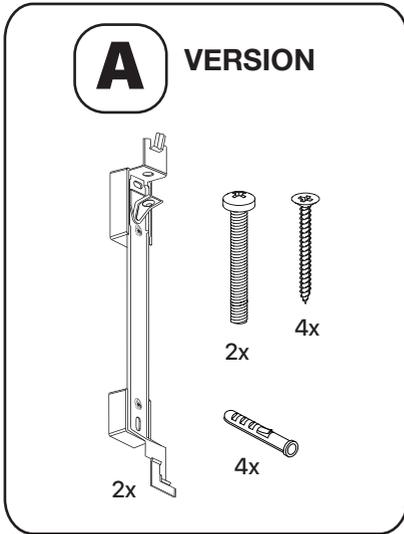
B

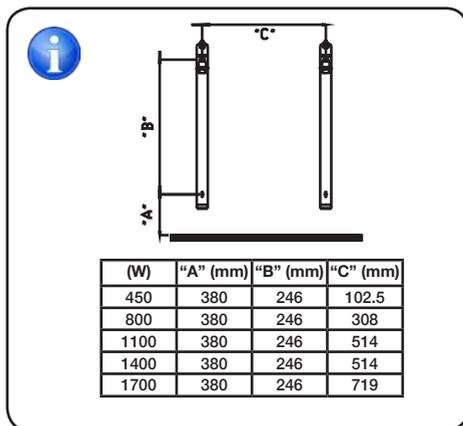
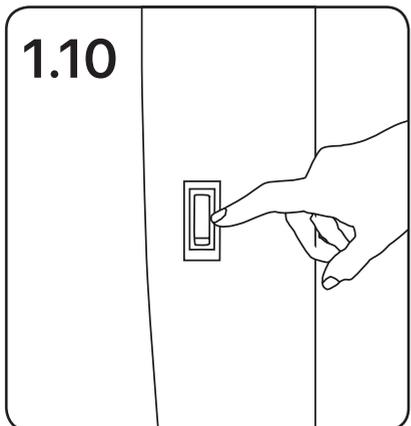
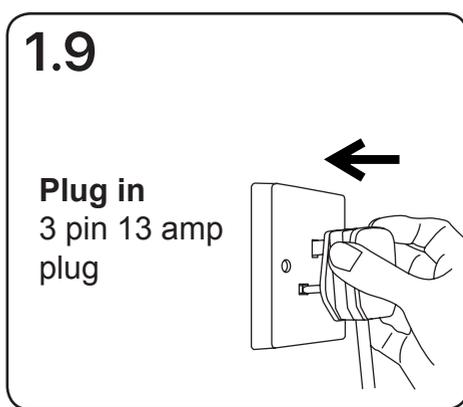
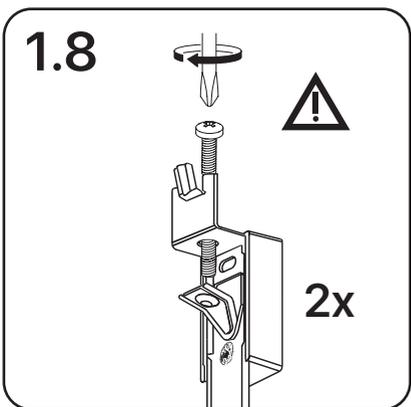
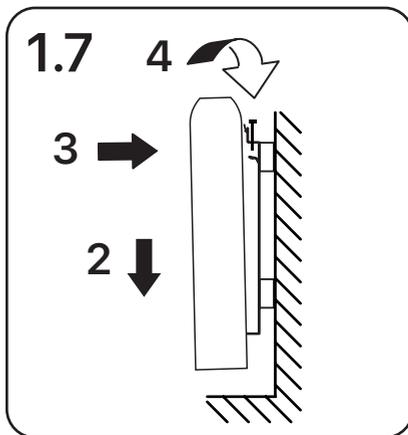
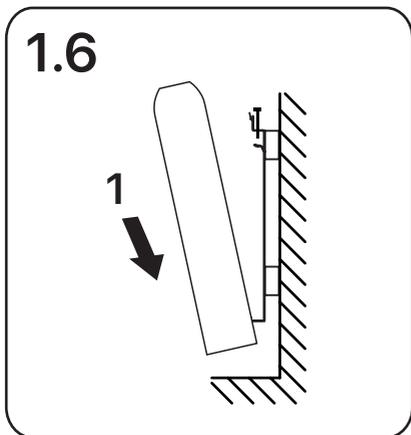
VERSION

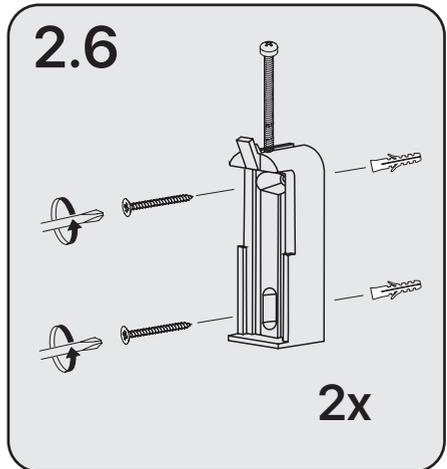
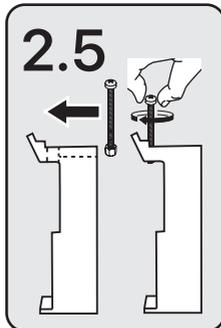
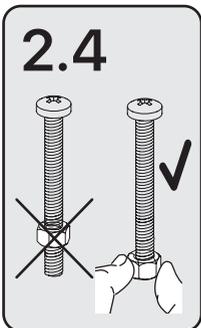
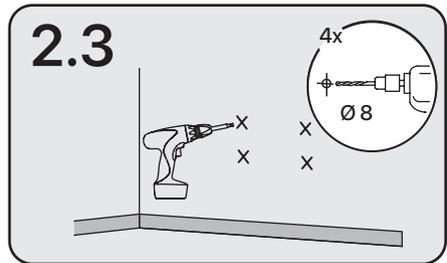
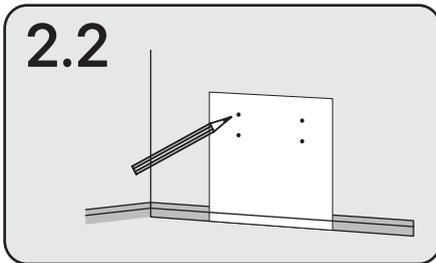
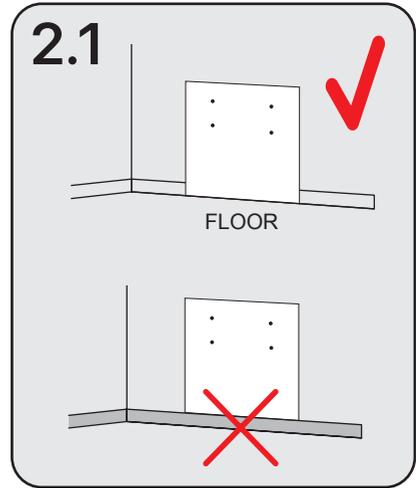
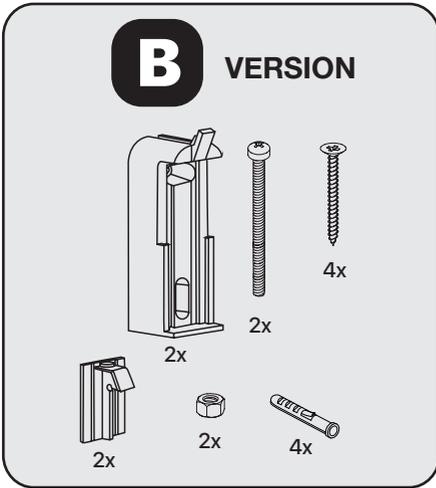


8 mm
(Ø 5/16")

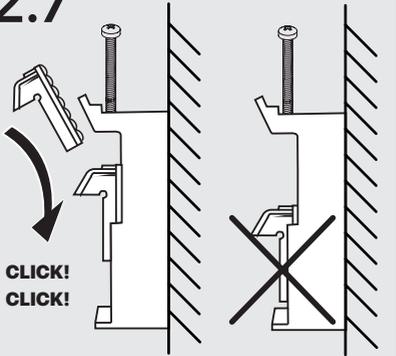
* Not included



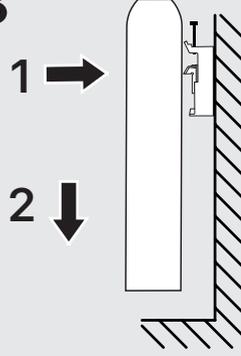




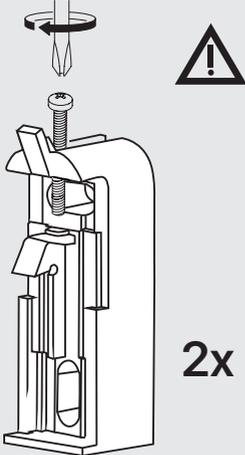
2.7



2.8

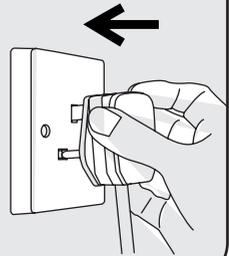


2.9

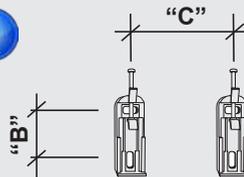
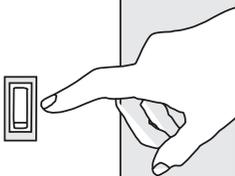


2.10

Plug in
3 pin 13 amp
plug

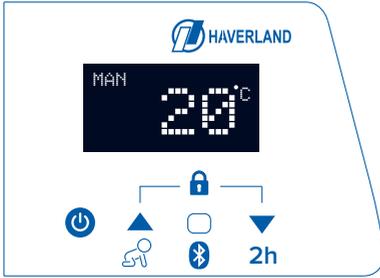


2.11



(W)	"A" (mm)	"B" (mm)	"C" (mm)
450	548	78	102.5
800	548	78	308
1100	548	78	514
1400	548	78	514
1700	548	78	719

3.1 CONTROLS

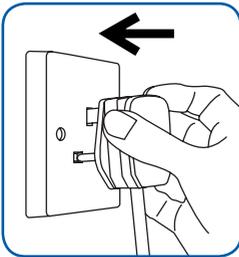


20°C

Setpoint temperature

- ON / Antifreeze
 - Increase the temperature /
Navigate through menus
Baby care function (long press)
 - Menu
Confirm
Bluetooth (long press)
 - Lower the temperature /
Navigate through menus
2h Boost function (long press)
- } Lock / Unlock

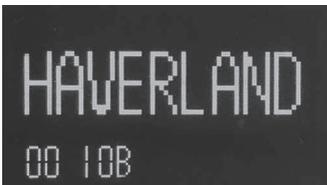
3.2 LET'S START! SET UP DAY AND TIME



Press the ON /OFF switch located on the right-hand side.



Software version



NOTE 1

The first time you switch the appliance on:

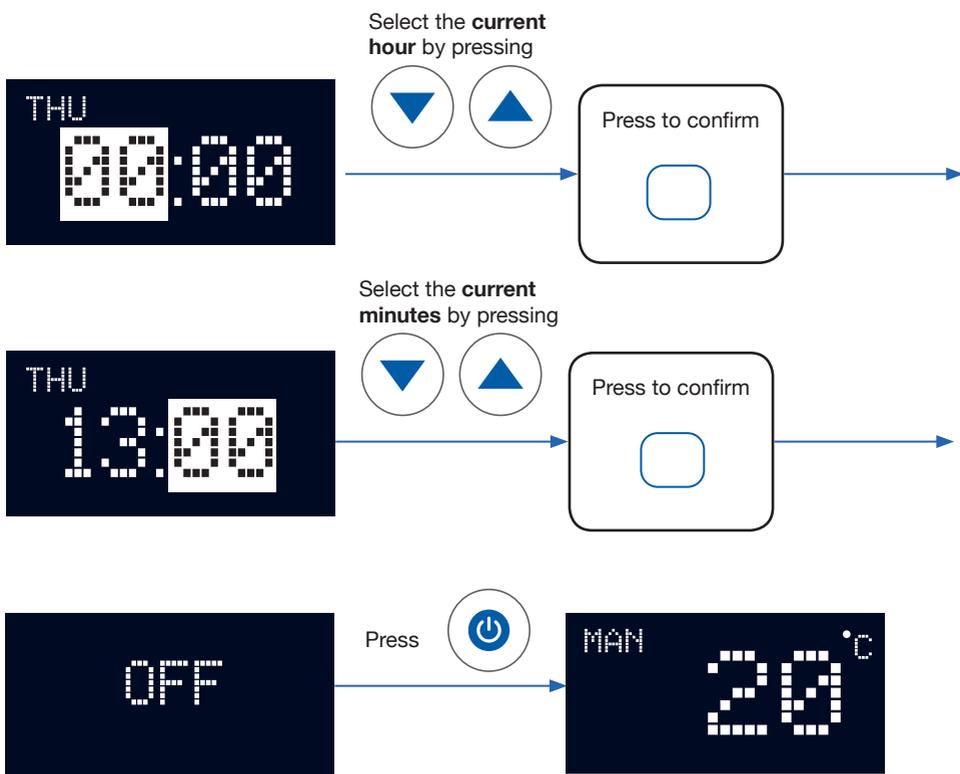
- Manual mode is select and,
- The setpoint temperature is set at 20 °C.

Select the **current day** by pressing



Press to confirm



**IMPORTANT:**

After approx. 2 minutes without pressing any buttons, the symbols on the screen will disappear.

3.3 "HAVERLAND BT" APP

Haverland has developed a simple and functional App so that you can make a weekly program, day by day, hour by hour, **with no need to have to program anything directly into your radiator.**

Download "**Haverland BT**" the application on your smartphone and / or tablet from the AppleStore (iOS) or Google Play (Android).



NOTE 2

 Make sure you download the correct App as indicated.

1 
HAVERLAND BT

2 **Start Screen**


3 **Programming Screen**


4 **Choose comfort and economy temperatures.**

A hand is shown tapping the "19°C" option on the screen.

5 **By pressing successively on the icons, choose the operating mode required for each hour and day.**

A hand is shown tapping a sun icon in the grid.



NOTE 3



To facilitate programming, you can copy the program made one day to the next days that you want.

Press on the day to be copied (for example, Monday "1").

Press on the days to be copied (for example, Tuesday, Wednesday and Thursday).



6

Press on the "Connect" button to reach the "Connection" screen.



7

Activate the Bluetooth to allow the Haverland_BT app to connect to the accessories.

Settings OK

Activate your BT connection.

8

Long press the

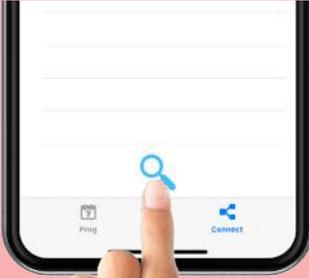


button to activate the connection.



9

Press



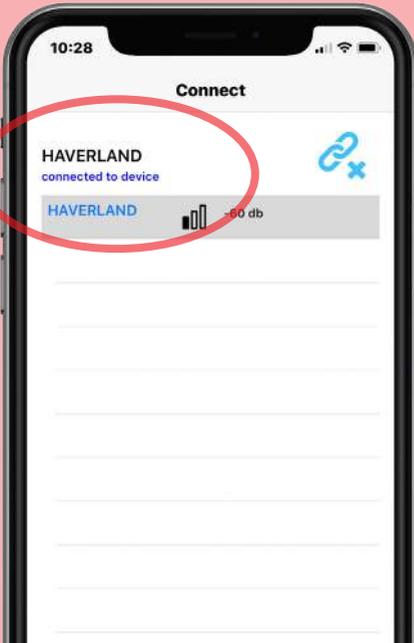
10

Then, the radiator will be displayed on your smartphone. Press on "HAVERLAND" the radiator will be selected (grey background).



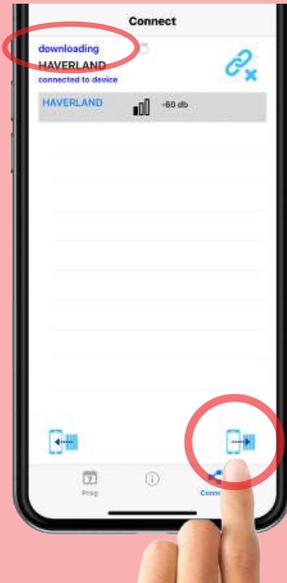
11

The radiator is linked with your smartphone or tablet.



12

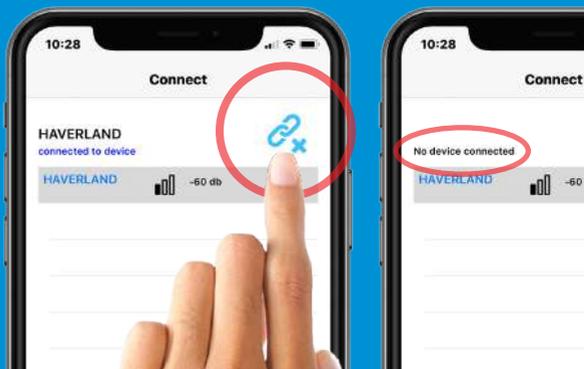
To finish, "send" the configured program to your radiator by pressing:



NOTE 4



To disconnect the radiator from your smartphone or tablet and to set other radiator, press:



NOTE 5



Once the program has been sent to the device, **the radiator will switch to automatic mode**, whatever the current mode of operation is, including the “anti-frost” mode.

NOTE 6



If you do not remember the program that is set on your radiator, you can “recover it” and look it up in the PROGRAMMING screen, by pressing:



NOTE 7



Remember that to link your mobile device with your radiator you must:

Press



and then press the button.



3.4 DISCONNECTING THE MAINS SUPPLY / SUPPLY CUT OFF

If the radiator is kept disconnected from the mains (for instance, the radiator switch is disconnected) or if there is a mains supply cut off for **more than 2 hours**, **YOU MUST UPDATE THE CLOCK AND THE DAY OF THE WEEK**.



The rest of the programmed parameters (temperatures and programming) are kept in memory.

There are two ways to update the clock and the day of the week:

● **Via “Haverland BT” App (recommended):**

If you have downloaded the “Haverland BT” App, link your mobile device to your radiator (follow the

previous point 3.3) and click on the App



The clock and day will be updated via the internet.

● **On the radiator:**

Follow point 3.2 of the manual “SET UP DAY AND TIME”.

3.5 DESCRIPTION OF THE OPERATING MODES

Choose the operating mode, **PROG.** or **MANUAL**.

MANUAL MODE:

The radiator follows the setpoint temperature adjusted at all times.

PROG MODE

The radiator follows the program defined for each day of the week.

You can choose for every hour of every day of the week whether the radiator works to comfort, economy or anti-freeze temperature, or to standby mode.

NOTE 8



The symbol  indicates the radiator is **HEATING UP** (the resistance is working).



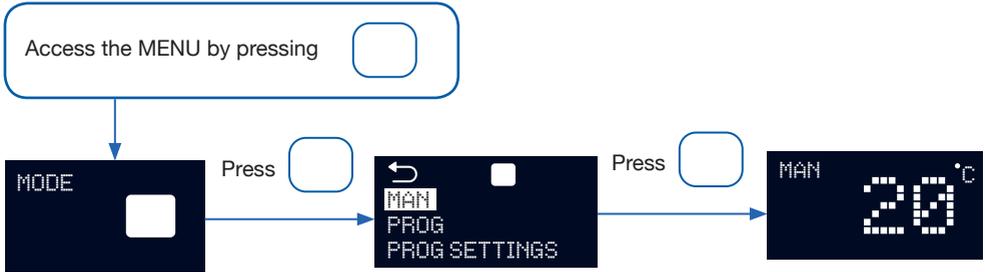
IMPORTANT:



After approx. 90 seconds, the screen dims and “operating mode” red LED appears below the screen. Press any button to wake up the screen.



3.6 SET MANUAL MODE



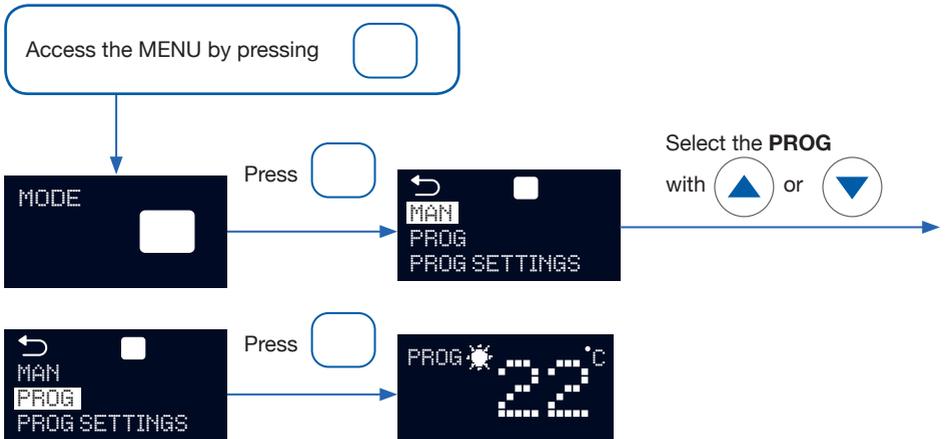
3.7 ADJUSTING THE MANUAL TEMPERATURE



Select the manual temperature with  or .

On Manual mode, temperature can be fixed between 7 to 30 °C.

3.8 SET PROGRAM MODE



● By default, the weekly schedule set is:

Monday to Friday:

The radiator works in comfort mode from 7am to 9am, and then from 5pm to 10pm. On economy mode from 9am to 5pm and remaining hours on antifreeze.

From Saturday to Sunday:

The radiator works in comfort mode from 8am to 10am, and then from 3pm to 11pm. On economy mode from 10am to 3pm and remaining hours on antifreeze.

3.9 SET ECONOMY AND COMFORT TEMPERATURES IN PROG MODE

To **change comfort and economy temperatures**, you have two options:

1. First option:● **Via “Haverland BT” App (we recommend this option):**

Follow the steps indicated in the point “3.3 “HAVERLAND BT” APP”

2. Second option:● **On the radiator:**

Follow the following steps:

3.9.1 ADJUSTING THE COMFORT TEMPERATURE**IMPORTANT:**

The minimum comfort temperature you can set is 19 °C and the maximum 30 °C

COMFORT TEMPERATURE



Press  to validate

3.9.2 ADJUSTING THE ECONOMY TEMPERATURE

Access the MENU by pressing 



Press 

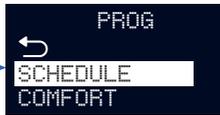


Select the **PROG SETTINGS**

with  or 



Press 



Select the **ECONOMY**

with  or 



Press 



Select the **ECONOMY TEMPERATURE**

with  or 

ECONOMY TEMPERATURE



Press  to validate

IMPORTANT:

The minimum economy temperature you can set is 10 °C and the maximum 18 °C

NOTE 9



Remember that the **economy mode** is the temperature that you should set **when you are not in the room or during the night**, and the **comfort mode** is the temperature that you want to have in the room when you are in it.

3.10 OVERRIDE IN PROG MODE



If the screen displays PROG & SUN SYMBOL, you are in the programming range in Comfort mode.



If the screen displays PROG & MOON SYMBOL, you are in the programming range in Economy mode.



You can easily override, **until next program period**, the current program temperature by altering the temperature (you can set 10 to 30 °C) with  or .

The  icon will be displayed when override function is active.

IMPORTANT:

Please note that the override function will only last until the next period.

3.11 BABY CARE FUNCTION

When BABY CARE is activated, the radiator will operate at **approximately half the wattage**, keeping the surface at a lower temperature. Be aware that the radiator will heat up slower and may be less effective at getting the room to temperature when this mode is engaged.



Press the  button **for 2 seconds** to activate baby care function.

BABY CARE symbol  appears on the display. Repeat to de-activate.

3.12 "BOOST" FUNCTION - 2 HOUR FUNCTION

This function places the device into operation **at maximum power for two hours**, regardless of the operating mode that is selected. This function has priority over any other.



To activate this function, press the  button **for 2 seconds**; "B" will appear on screen.

3.13 KEYBOARD BLOCKING

Press simultaneously the  and  buttons for **2 seconds** until the **“LOCK” symbol** appears on the screen .

You must perform the same operation to unlock the device.



NOTE 10



“LOCK” symbol appears on the screen, if the keyboard is locked.

3.14 OPEN WINDOW FUNCTION

This function is activated when there is a sudden drop in the temperature in the room.

NOTE 11



When this function is activated, the radiator automatically switches to antifreeze mode (7 °C) avoiding unnecessary energy consumption.

When closing the window, the radiator will detect a temperature rise and this function will be deactivated.

The radiator will switch on again, returning to the state before the disconnection.

NOTE 12



This intelligent function is factory activated. It can be deactivated by the user; see **POINT 3.17 “Advanced functions”**.

3.15 SMART START INTELLIGENT FUNCTION (ITCS FUNCTION)

The radiator incorporates an **innovative Smart Start temperature control system**.

This system activates the **start-up of the device in advance of the scheduled time** (2 hours maximum), ensuring that the desired temperature is achieved at the specified time and following the weekly schedule set.

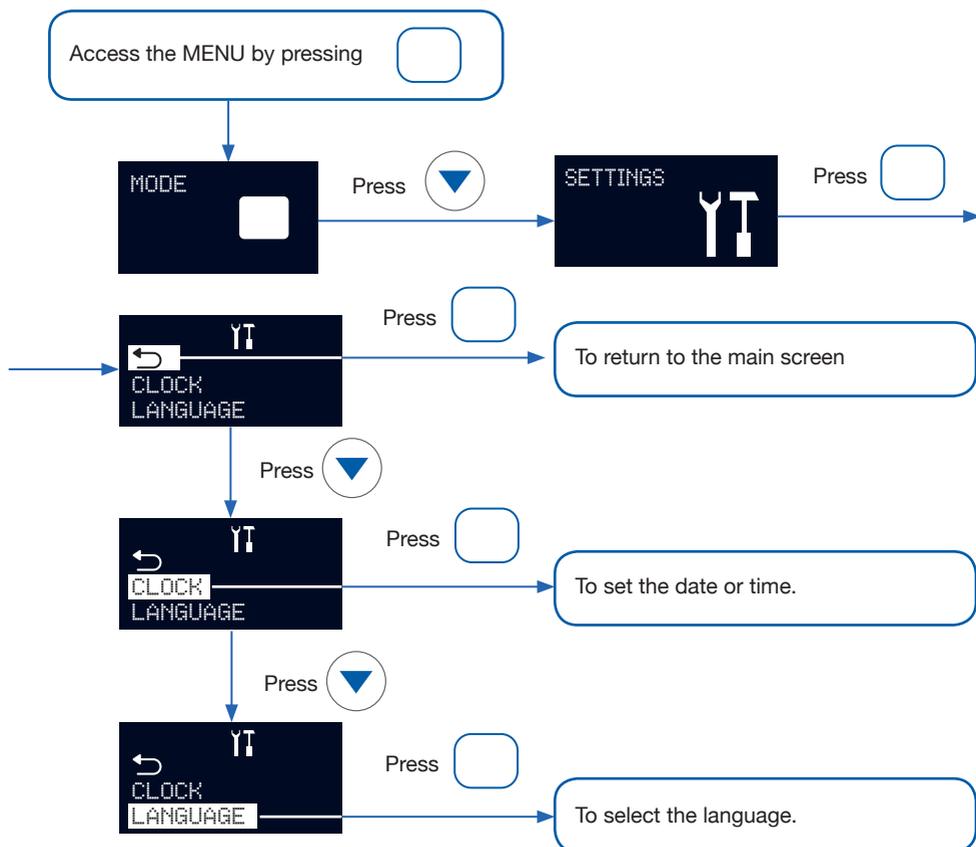
NOTE 13



This intelligent function is factory activated. It can be deactivated by the user; see **POINT 3.17 "Advanced functions"**.

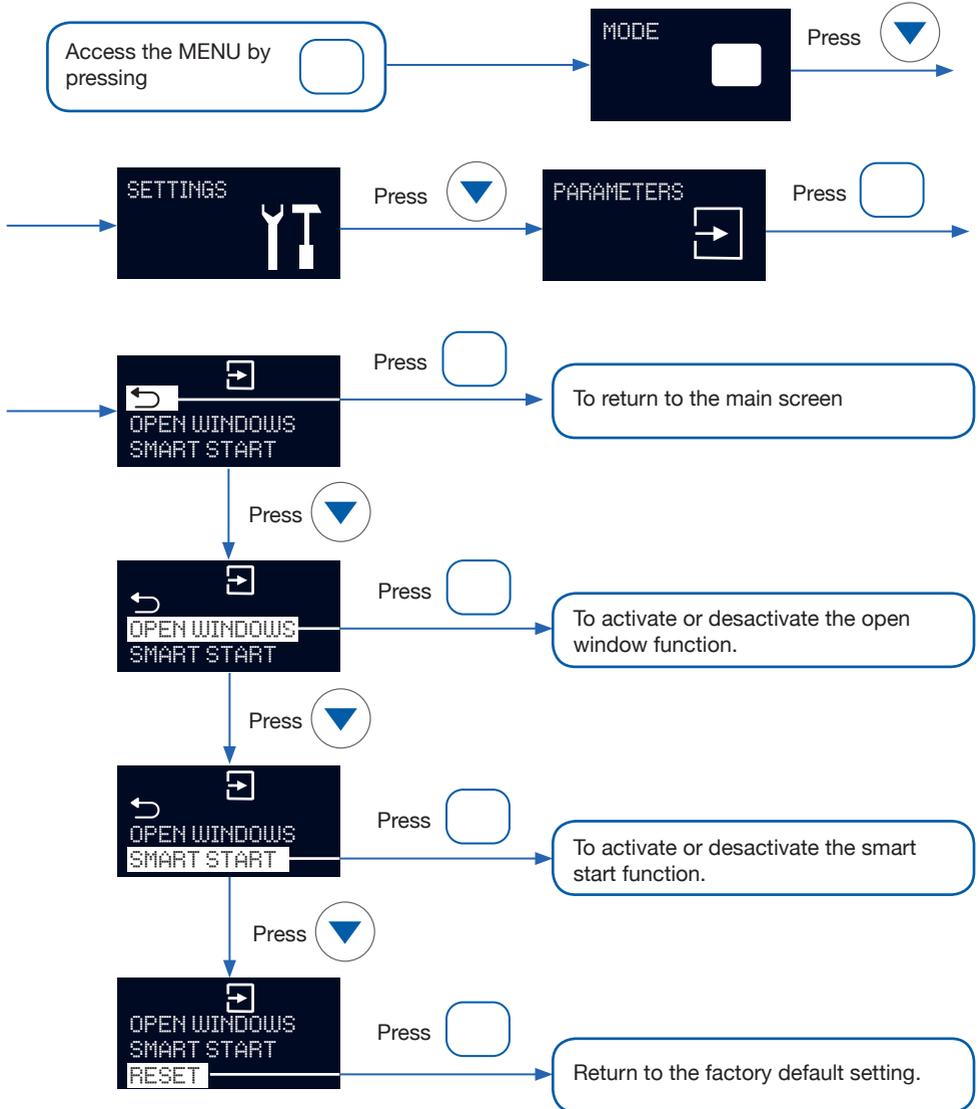
3.16 SETTINGS FUNCTIONS MENU

With the settings functions menu you can access and adjust the **clock and language**.



3.17 ADVANCED FUNCTIONS

With the settings functions menu you can activate or deactivate the **open window function**, activate or deactivate the **smart start function** and **return to the factory default setting**.



3.18 SETTING A WEEKLY PROGRAM ON THE RADIATOR

Although we recommend you program your radiator directly through the **“Haverland BT” application (see point 3.3 “HAVERLAND BT” APP)**, if you wish, you can set up a weekly schedule, hour by hour, day by day, directly on your radiator. You can define a comfort, economy, antifreeze or standby per period. The comfort and economy temperatures can be set in points 3.9.1 y 3.9.2.

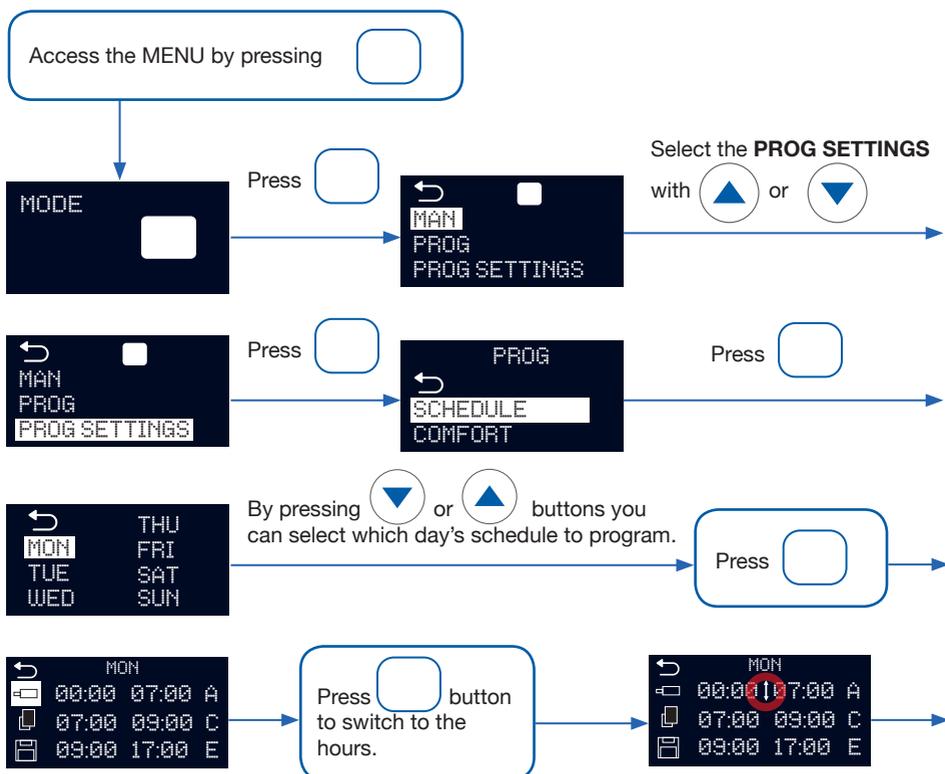
● **By default, the weekly schedule set is:**

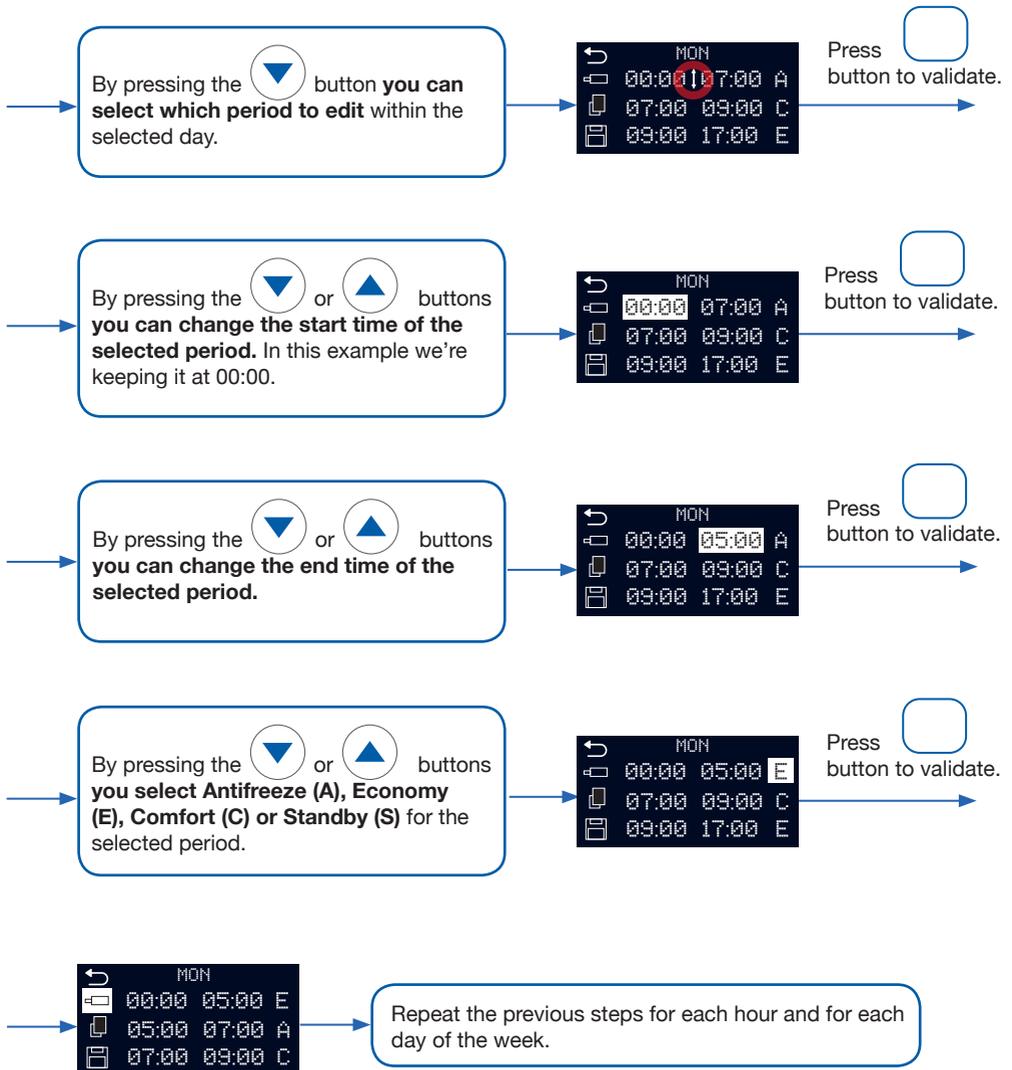
Monday to Friday:

The radiator works in comfort mode from 7am to 9am, and then from 5pm to 10pm. On economy mode from 9am to 5pm and remaining hours on antifreeze.

From Saturday to Sunday:

The radiator works in comfort mode from 8am to 10am, and then from 3pm to 11pm. On economy mode from 10am to 3pm and remaining hours on antifreeze.



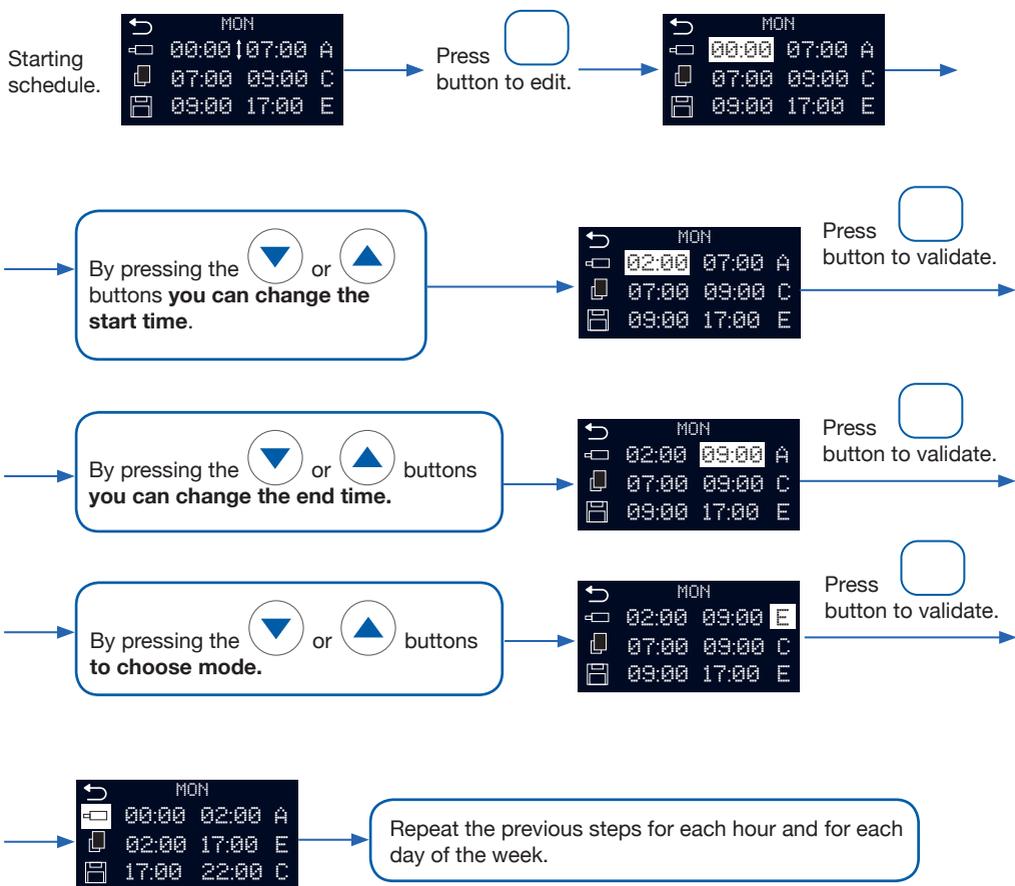


● Automatic adjustment of program:

The program automatically adjusts after any changes, ensuring there are no gaps or overlapping intervals. While setting your program, the program will obey the following principles after each change:

1. Old intervals will disappear if overwritten.
2. New intervals will appear to fill any gaps.
3. Neighbouring intervals with the same mode will merge.

The following example shows all three adjustments in action.

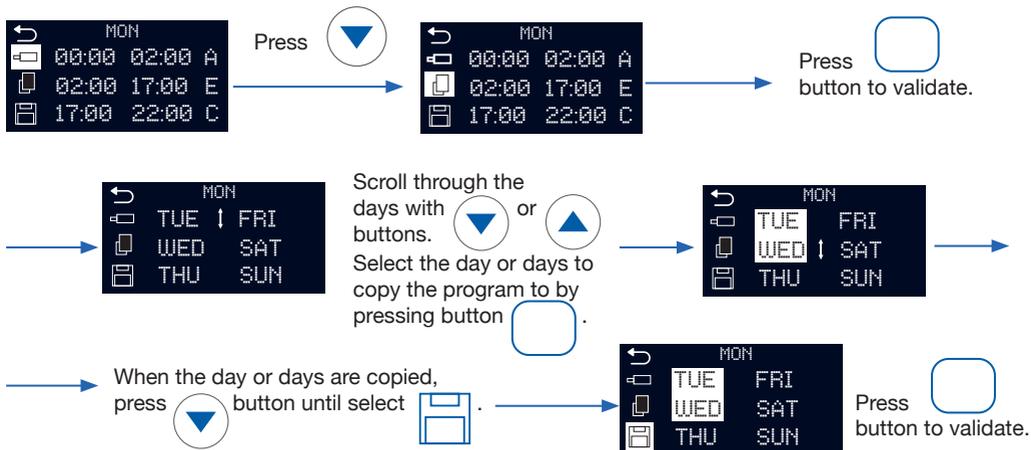


NOTE 14

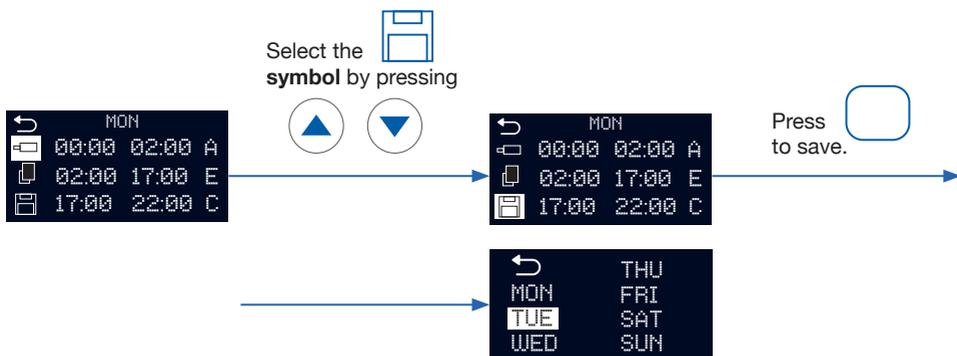


- Comfort interval has been overwritten.
- 00:00 – 02:00 interval has been created to fill gap.
- New economy interval has merged with later interval.

● You may **copy a day's program to one or more days**. Select  :



● When the whole week is complete, select  to **save the program**:



NOTE 15



Once programmed, make sure the radiator is set to PROG mode.

4. MAINTENANCE

Your device does not require any type of special maintenance.

You need only clean any dust that may accumulate with a dry and soft cloth.

We advise that you clean any accumulated dust from the radiator surface at the beginning of the winter season.



NEVER USE SOLVENTS OR ABRASIVE PRODUCTS.

GUARANTEE

MARSAN INDUSTRIAL, S.A. guarantees that the devices comply with the contracted specifications.

This warranty only covers the model of heater showed on the valid invoice.

Such rectifications will be guaranteed against any manufacturing and operating defect for the normal and domestic use of this product, for a period of 24 months as from the purchase date shown on the invoice.

HAVERLAND guarantees against material, design or manufacturing faults at the moment of its original acquisition for 2 years. The electronic component and paintwork / finish for 3 years (exclude accidental damage, transport, and misuse).

This warranty only covers the device whose model appears on the purchase invoice.

This warranty DOES NOT COVER incorrect installation, maintenance, cleaning or conserving the device, and neither does it cover failures and faults due to force majeure, chemical agents or atmospheric phenomena, incorrect use of the device, the purchaser's faulty electrical installations, transporting the device or problems caused by the device being handled by persons not authorised by MARSAN INDUSTRIAL, S.A.

This warranty must not be modified, altered or extended, and the Manufacturer does not authorise anybody to act on his behalf to modify, alter or extend it.

This warranty applies only to the Product.

To repair the device, the consumer must dial the Technical Assistance Service at 0330 3651940 or send an email to haverland@haverland.co.uk and ask for the information needed about the procedure to follow:

For a replacement, cancellation or price reduction, when in order, the consumer must go the establishment where the device was purchased. This warranty does not affect the consumers' rights as established in the provisions contained in Ley 23/2003, the Consumer Goods Sales Guarantee Act.



Customer Service Telephone:

0330 3651940



E-mail: haverland@haverland.co.uk

Haverland UK Limited
Challenge House
Sherwood Drive
Bletchley MK3 6DP

Modelos / Models / <i>Modèles / Modelos</i>	RC3W 2022	RC5W 2022	RC7W 2022	RC9W 2022	RC11W 2022
Potencia calorífica / Heat output / <i>Puissance thermique / Potência calorífica</i>					
Potencia calorífica nominal (kW) Nominal heat output (kW) <i>Puissance thermique nominale (kW)</i> <i>Potência calorífica nominal (kW)</i>	0.45	0.8	1.1	1.4	1.7
Potencia calorífica máxima continuada (kW) Maximum continuous heat output (kW) <i>Puissance thermique maximale continue (kW)</i> <i>Potência calorífica continua máxima (kW)</i>	0.45	0.8	1.1	1.4	1.7
Consumo auxiliar de electricidad / Auxiliary electricity consumption / <i>Consommation d'électricité auxiliaire / Consumo de eletricidade auxiliar</i>					
A potencia calorífica nominal (kW) At nominal heat output (kW) <i>À la puissance thermique nominale (kW)</i> <i>À potência calorífica nominal (kW)</i>	0.45	0.8	1.1	1.4	1.7
A potencia calorífica mínima (kW) At minimum heat output (kW) <i>À la puissance thermique minimale (kW)</i> <i>À potência calorífica mínima (kW)</i>	0.45	0.8	1.1	1.4	1.7
En modo de espera (kW) In standby mode (kW) <i>En mode veille (kW)</i> <i>Em estado de vigília (kW)</i>	NA	NA	NA	NA	NA
Tipo de control de temperatura interior Type of heat room temperature control <i>Type de contrôle de la température de la pièce</i> <i> Tipo de comando da temperatura interior</i>	Con control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal Electronic room temperature control plus week timer <i>Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire</i> <i> Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal</i>				
Otras opciones de control	<ul style="list-style-type: none"> - Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas - Con control de puesta en marcha adaptable 				
Other control options	<ul style="list-style-type: none"> - Room temperature control, with open window detection - With adaptive start control 				
Autres options de contrôle	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte</i> - <i>Contrôle adaptatif de l'activation</i> 				
<i>Outras opções de comando</i>	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas</i> - <i>Com comando de arranque adaptativo</i> 				
Nombre del fabricante / Name del fabricante / <i>Nom du fabricant / Nome do fabricante</i>	Marsan Industrial, S.A.				
Dirección / Address / <i>Adresse / Endereço</i>	Avda. San Martín de Valdeiglesias, Km 2.2 28925 Alcorcón (Madrid) España / Spain / <i>Espagne / Espanha</i>				

RCW

	W	Nº 
RC3W 2022	450	3
RC5W 2022	800	5
RC7W 2022	1100	7
RC9W 2022	1400	9
RC11W 2022	1700	11

230 V 50 Hz

CLASE I / CLASS I
CLASSE I
IP 20